


## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

-  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.

### PARTS DESCRIPTION

- Control knobs
- Thermostat knob
- Handles

### BEFORE THE FIRST USE

- Turn the heater on its side and screw on the included legs with the supplied screws.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal. ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

### USE

- Put the plug into a grounded outlet and switch on the dvice with the controls.
- For low-power heating, switch only the lower switch, the red light comes on.
- Turn the thermostat clockwise to its highest position. If the room temperature is reached, turn the thermostat switch counter clockwise until you hear a click. The thermostat will keep the room temperature the same. For high power heating, turn the upper switch, the red light comes on.
- Never place objects on the heater, such as clothing or towels. Never use the heater in the bathroom or other wet areas. The air outlets of the heater can be very hot.


### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Clean the two air outlets (above and below) by using a vacuum cleaner to remove dust from inside.

### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### ENVIRONMENT

-  This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.


### Support

You can find all available information and spare parts at [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## HR Priručnik s uputama

### SIGURNOST

- Proizvođač se ne smatra odgovornim za štetu nastalu zanemarivanjem sigurnosnih uputa.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
- Uređaj nikad ne premiještajte povlačenjem za kabel i pripazite da se kabel ne zapetlja.
- Uređaj se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Nikad ne koristite uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj je predviđen samo za kućnu upotrebu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Uređaj ne smiju koristiti djeca od 0 do 8 godina. Uređaj mogu koristiti djeca starosti od 8 godina i više uz stalan nadzor. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja uz nadzor ili upute za uporabu uređaja da na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Uređaj i njegov kabel uvijek držite dalje od dohvata djece mlađe od 8 godina. Djeca ne smiju vršiti čišćenje i održavanje, osim uz nadzor i ako su starija od 8 godina.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

-  **UPOZORENJE:** Kako biste spriječili pregrijavanje, ne prekrivajte grijač.
- OPREZ:** Neki dijelovi ovog proizvoda mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Potreban je osobit pozor kada se u blizini nalaze djeca i osjetljive osobe.
- Djeca starosti od 3 do 8 godina smiju samo uključiti/isključiti uređaj, pod uvjetom da je postavljen ili ugrađen na predviđeno mjesto za normalan rad, da su pod nadzorom ili slijede upute o uporabi uređaja na siguran način i da razumiju moguće opasnosti. Djeca starosti od 3 do 8 godina ne smiju ukopčavati, regulirati i čistiti uređaj ili izvoditi korisničko održavanje.
- Djeca mlađa od 3 godine moraju se držati dalje od uređaja osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Nemojte koristiti uređaj s programatorom, tajmerom, zasebnim sustavom na daljinsko upravljanje ili drugim uređajima koji automatski uključuju grijalicu, jer postoji opasnost od požara ako grijalica nije ispravno postavljena.
- Nemojte koristiti ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili plivaćeg bazena.
- Nemojte postavljati uređaj blizu zavjesa ili drugih zapaljivih materijala. To može uzrokovati požar.
- Grijač se ne smije nalaziti neposredno ispod električne utičnice.
- Grijač mora biti postavljen tako da osoba u kadi ili pod tušem ne može dodirnuti prekidače i druge regulatore.

### OPIS DIJELOVA

- Upravljački gumbi
- Gumb termostata
- Drške

### PRJE PRVE UPOTREBE

- Okrenite grijač na bok i uvrnite priložene noge s isporučenim vijcima.
- Uređaj stavite na ravnu i stabilnu površinu te oko njega osigurajte najmanje 10 cm slobodnog prostora. Uređaj nije predviđen za ugradnju u ormarić ili za upotrebu na otvorenom.
- Uključite kabel napajanja u utičnicu. (Napomena: Prije priključivanja provjerite odgovara li nominalni napon uređaja naponu koji isporučuje utičnica. Napon: 220V-240V 50/60Hz)
- Kad se uređaj uključi prvi put, osjetit će se lagani miris. To je normalna pojava, osigurajte dovoljno ventilacije. Taj miris je samo privremen i brzo će nestati.

### UPOTREBA

- Ukopčajte utikač u zidnu utičnicu i uključite uređaj pomoću upravljačkog gumba.
- Za slabiju snagu zagrijavanja, uključite samo donju sklopku, uključuje se crveno svjetlo.
- Okrenite termostat u smjeru kazaljke na satu do najvišeg položaja. Ako je sobna temperatura postignuta, okrenite sklopku termostata u smjeru obrnutom od kazaljke na satu dok ne čujete „klik“. Termostat će održavati konstantnu temperaturu sobe. Za veliku snagu zagrijavanja, okrenite gornju sklopku i uključiti će se crveno svjetlo.
- Na grijalicu nikad ne stavljajte predmete, kao što su odjeća ili ručnici. Grijač nikad ne koristite u kupaočnici ili na vlažnim mjestima. Izlaz za zrak na grijalici može biti jako vruć.


### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja isključite uređaj iz utičnice i pričekajte da se uređaj ohladi.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Nemojte rabiti gruba i abrazivna sredstva za čišćenje, čeličnu mrežicu ili vunu koji bi mogli oštetiti uređaj.
- Pomoću usisivača očistite dva izlaza za zrak (iznad i ispod), za uklanjanje prašine iz unutrašnjosti uređaja.

### JAMSTVO

- Ovaj proizvod dolazi s jamstvom od 24 mjeseca. Jamstvo vrijedi ako se proizvod koristi u skladu s uputama i u svrhu za koju je namijenjen. Uz njega se mora poslati originalni račun (račun prodaje) s vidljivim datumom kupnje, nazivom prodavača i serijskim brojem proizvoda.
- Za detaljne uvjete jamstva, molimo pogledajte našu stranicu servisa: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### OKOLINA

-  Ovaj se uređaj ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih uređaja. Ovaj znak na uređaju, uputama za upotrebu i ambalaži upozoravaju vas na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj uređaj izrađen mogu se reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih uređaja značajno ćete doprinijeti zaštiti okoliša. Informacije o točkama za prikupljanje otpada radi recikliranja zatražite od lokalnih vlasti.


### Podrška

Za detaljne uvjete jamstva, molimo pogledajte našu stranicu servisa: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu).

## SR Uputstvo za korišćenje

### BEZBEDNOST

- Ako bezbednosna upustva budu ignorisana, proizvođač se ne može smatrati odgovornim za štetu.
- Ako se kabl za napajanje ošteti, njegovu zamenu treba da obavi proizvođač, njegov servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegla opasnost od povređivanja.
- Nikada ne pomerajte uređaj povlačenjem kabla i vodite računa da se kabl ne umrsi.
- Uređaj mora biti postavljen na stabilnu i ravnu površinu.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj je samo za kućnu upotrebu i napravljen je samo u tu svrhu.
- Uređaj ne smeju da koriste deca od 0 do 8 godina. Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija uz stalan nadzor. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili obučeni za bezbedno korišćenje uređaja i shvataju podrazumevani rizik. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čuvajte uređaj i njegov kabl daleko od domaćaja dece mlađe od 8 godina. Korisničko čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.
- Da biste se zaštitili od strujnog udara, ne potapajte kabl, utikač ili uređaj u vodu niti bilo koju drugu tečnost.

-  **UPOZORENJE:** Da ne bi došlo do pregrevanja nemojte prekrivati grejalicu.
- OPREZ:** Neki delovi ovog proizvoda mogu postati veoma vrući i izazvati opekotine. Posebno se mora obratiti pažnja u prisustvu dece ili ranjivih ljudi.
- Deca između 3 i 8 godina će uključivati/isključivati aparat samo u slučaju da stoji ili je instaliran u svom normalnom položaju i imaju nadzor ili uputstvo koje se tiče upotrebe aparata na siguran način i razumeju rizike koji postoje. Deca između 3 i 8 godina ne smeju uključivati aparat u struju, podešavati ga, čistiti ili izvoditi poslove korisničkog održavanja.
- Ukoliko nisu pod stalnim nadzorom, decu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj sa programerom, tajmerom, sistemom daljinskog upravljanja ili bilo kog uređaja koji uključuje kalorifer automatski, budući da postoji rizik od požara, ako je kalorifer prekriven ili nepravilno postavljen.
- Ne koristite grejač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.
- Nemojte postaviti aparat blizu zavesa i drugog zapaljivog materijala. Ovo može izazvati požar.
- Kalorifer ne sme da se nalazi neposredno ispod zidne utičnice.

- Kalorifer mora biti tako postavljen da osoba u kadi ili pod tušem ne može dodirnuti prekidače i druge regulatore.

### OPIS DELOVA

- Kontrolna dugmad
- Dugme termostata
- Ručice

### PRE PRVOG KORIŠĆENJA

- Okrenite grejač na bok i pričvrstite uključene nogare pomoću priloženih vijaka.
- Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu i obezbedite najmanje 10 cm slobodnog prostora oko uređaja. Ovaj uređaj nije namenjen za instalaciju u plakarić ili za upotrebu na otvorenom.
- Postavite kabl za napajanje u utičnicu. (Napomena: Pre nego što priključite uređaj, proverite da li napon naznačen na uređaju odgovara lokalnom naponu. Napon 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Kada se uređaj uključi po prvi put, pojaviće se blagi miris. Ovo je normalno, obezbedite odgovarajuće provetranje. Ovaj miris je samo privremen i uskoro će nestati.

### KORIŠĆENJE

- Stavite utikač u uzemljenu utičnicu i uključite uređaj preko regulatora.
- Za blago zagrevanje, uključite samo donji prekidač, pali se crvena lampica.
- Okrenite termostat u smeru kazaljke na satu na najveće podešavanje. Kada je dostignuta temperatura prostorije, okrenite prekidač termostata u smeru suprotnom od kazaljke dok ne začujete klik. Termostat će održavati temperaturu prostorije. Za snažno zagrevanje, uključite gornji prekidač, pali se crvena lampica.
- Nemojte nikada stavljati stvari na kalorifer, kao što su odeća ili peškiri. Nemojte nikada koristiti kalorifer u kupatilu ili na drugim vlažnim prostorima. Izlazi za vazduh na kaloriferu mogu biti veoma vrući.


### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Pre čišćenja, iskopčajte uređaj iz struje i sačekajte da se ohladi.
- Očistite uređaj vlažnom tkaninom. Nikada ne koristite gruba i abrazivna sredstva za čišćenje, sunder ili čeličnu vunu, koji oštećuju uređaj.
- Čistite dva izlaza za vazduh (gornji i donji) pomoću usisivača da biste odstranili prašinu iz unutrašnjosti.

### GARANCIJA

- Omom proizvodu je obezbeđena garancija od 24 meseca. Vaša garancija je važeća ukoliko je proizvod korišćen u skladu sa uputstvima i u svrhu za koju je napravljen. Dodatno, dokaz o kupovini (faktura, fiskalni račun ili priznanica) mora se priložiti sa datumom kupovine, nazivom prodavača i serijskim brojem proizvoda.
- Za detaljne uslove garancije, molimo da konsultujete naš servisni web saj: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### OKRUŽENJE

-  Ovaj uređaj ne bi trebalo odlagati u kantu za đubre nakon prestanka rada, već se mora odložiti na centralnom mestu za recikliranje električnih i elektronskih kućnih aparata. Ovaj symbol na uređaju, uputstvu za upotrebu i pakovanju skreće vam pažnju na važnost ovoga. Materijali upotrebljeni u ovom uređaju se mogu reciklirati. Reciklažom korišćenih kućnih aparata doprinoste zaštiti sredine. Raspitajte se kod lokalnih vlasti za informacije vezane za mesto sakupljanja otpada za reciklažu.


### Podrška

You can find all available information and spare parts at [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## SL Navodila

### VARNOST

- Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi neupoštevanja varnostnih navodil.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova sl-Služba za stranke ali podobno usposobljene osebe, da se izogne te nevarnosti.
- Aparata nikoli ne premikajte s potegom za kabel in se prepričajte, da se kabel ne zaplete.
- Aparat vedno postavite na stabilno, trdno površino.
- Uporabnik naj aparata ne pusti brez nadzora, ko je priključen v omrežno napajanje.
- Ta aparat lahko uporabljate samo za gospodinjiske namene in samo za namen, za katerega je narejen.
- Aparata ne smejo uporabljati otroci od 0 do 8 let. Ta aparat lahko uporabljajo otroci stari od 8 let in več, če so neprekinjeno nadzorovani. To napravo lahko uporabljajo osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če se jih nadzira ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Napravo in kabel vedno hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo opravljati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, razen če so starejši od 8 let in se jih nadzira.
- Da se zaščitite pred električnim udarom, ne potapljajte kabla, vtiča ali aparata v vodo ali katerokoli drugo tekočino.

-  **OPOZORILO:** Da bi se izognili pregrevanju, grelca ne pokrivajte
- POZOR:** Nekateri deli tega izdelka lahko postanejo zelo vroči in povzročijo opekline. Posebej pozorni morate biti v prisotnosti otrok in ranljivih oseb.
- Otroci, stari od 3 let in manj kot 8 leta lahko aparat vklopijo/izklopijo le, če je postavljen ali nameščen v namenski običajni delovni položaj, in so pod nadzorom ali so prejeli navodila o varni uporabi naprave in razumejo prisotne nevarnosti. Otroci, stari od 3 let in manj kot 8 let aparata ne smejo priključiti, uravnnavati ali ga čistiti, ali opravljati uporabniško vzdrževanje.

- Otroci, mlajši od 3 let morajo biti izven dosega aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Aparata ne uporabljajte z napravo za programiranje, časovnikom, ločenim daljinskim krmilnim sistemom ali katero koli drugo napravo, ki samodejno vklopi grelec, saj obstaja nevarnost požara, če je grelnik prekrit ali nepravilno nameščen.
- Ne uporabljajte grelca v neposredni okolici kadi, prhe ali bazena.
- Ne namestite naprave v bližino zaves in drugih vnetljivih materialov. To bi lahko povzročilo požar.
- Grelec ne sme biti nameščen neposredno pod vtičnico.
- Grelec je treba namestiti tako, da se stikal in drugih krmilnih elementov ne morejo dotakniti osebe v kadi ali pod prho.

### OPIS DELOV

- Upravljalni gumbi
- Gumb termostata
- Ročaji

### PRED PRVO UPORABO

- Obrite grelnik na stran in privijte priloženi nogi s priloženimi vijaki.
- Aparat postavite na ravno in stabilno površino in zagotovite najmanj 10 cm prostora okoli aparata. Aparat ni primeren za vgradnjo v omaro ali za zunanjo uporabo.
- Napajalni vtič priključite v vtičnico. (Opomba: Prepričajte se, da se napetost, ki je označena na napravi, ujema z lokalno napetostjo pred priključitvijo aparata. Napetost 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Ko aparat prvič vklopite, se pojavi rahel vonj. To je normalno, zagotovite zadostno prepračevanje. Ta vonj je samo začasen in bo kmalu izginil.

### UPORABA

- Vstavite vtičak v ozemljeno vtičnico in vklopite napravo s krmilnimi elementi.
- Za nizko moč ogrevanja vklopite samo spodnje stikalo, rdeča lučka zasveti.
- Obrnite termostat v smeri urnega kazalca v najvišji položaj. Ko je dosežena sobna temperature, obrnite stikalo termostata v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne zaslišite klika. Termostat bo obdržal enakomerno sobno temperaturo. Za visoko moč ogrevanja obrnite zgornjo stikalo, rdeča lučka zasveti.
- Nikoli ne postavljajte predmetov na grelec, kot so oblačila in brisače. Grelca ne smete uporabljati v kopalnici ali drugih vlažnih območjih. Odvodne optrptine grelca so lahko zelo vroče.


### ČIŠĆENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred čišćenjem izklopite aparat in počakajte, da se ohladi.
- Napravo očistite z vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil, blazinic za čišćenje ali jeklene volne, ki poškodujejo napravo.
- Očistite dva zračna odvoda (zgoraj in spodaj) s sesalnikom, da odstranite prah iz notranjosti.

### GARANCIJA

- Izdelek ima 24 mesečno garancijo. Garancija je veljavna, če izdelek uporabljate v skladu z navodili in za namen, za katerega je bil izdelana. Zraven tega morate priložiti originalni račun (faktura, bon ali prejem) z datumom nakupa, imenom trgovca in številu postavke izdelka.
- Podrobne garancijske pogoje najdete na naši spletni strani: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### OKOLJE

-  Ozka fiksna širina Aparata ne smete odstraniti med gospodinske odpadke na koncu življenjske dobe, ampak ga morate predati v osrednje mesto za recikliranje električnih in elektronskih gospodinskih aparatov. Ta simbol na aparatu, v navodilih in na embalaži vas opozarja na pomembno vprašanje. Materiale uporabljene v aparatu lahko reciklirate. Z recikliranjem odsluženih gospodinskih aparatov boste pomembno prispevali k varovanju našega okolja. Vprašajte lokalne oblasti za informacije glede zbirnih točk.

### Podpora

Vse razpoložljive informacije in nadomestne dele lahko najdete na spletni strani [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!